

# FIERCE FEMMES

18 avril – 4 juillet 2024

Exposition d'art contemporain de femmes rwandaises  
Sélectionnées par Kakizi Jemima

*Avec les œuvres de*

Cynthia Butare

Odile Uwera

Crista Uwase

Teta Chel

Miziguruka



Gallery Brulhart  
rue des Vollandes 21  
1207 Geneve

Mona Brulhart  
Directrice  
info@gallerybrulhart.ch

Jemima Kakizi  
Commissaire d'exposition  
 impunduarts

 **GALLERY BRULHART**  
Contemporary Art by African Women

Fonds Culturel Sud  
2019KulturFonds

# Gallery Brulhart

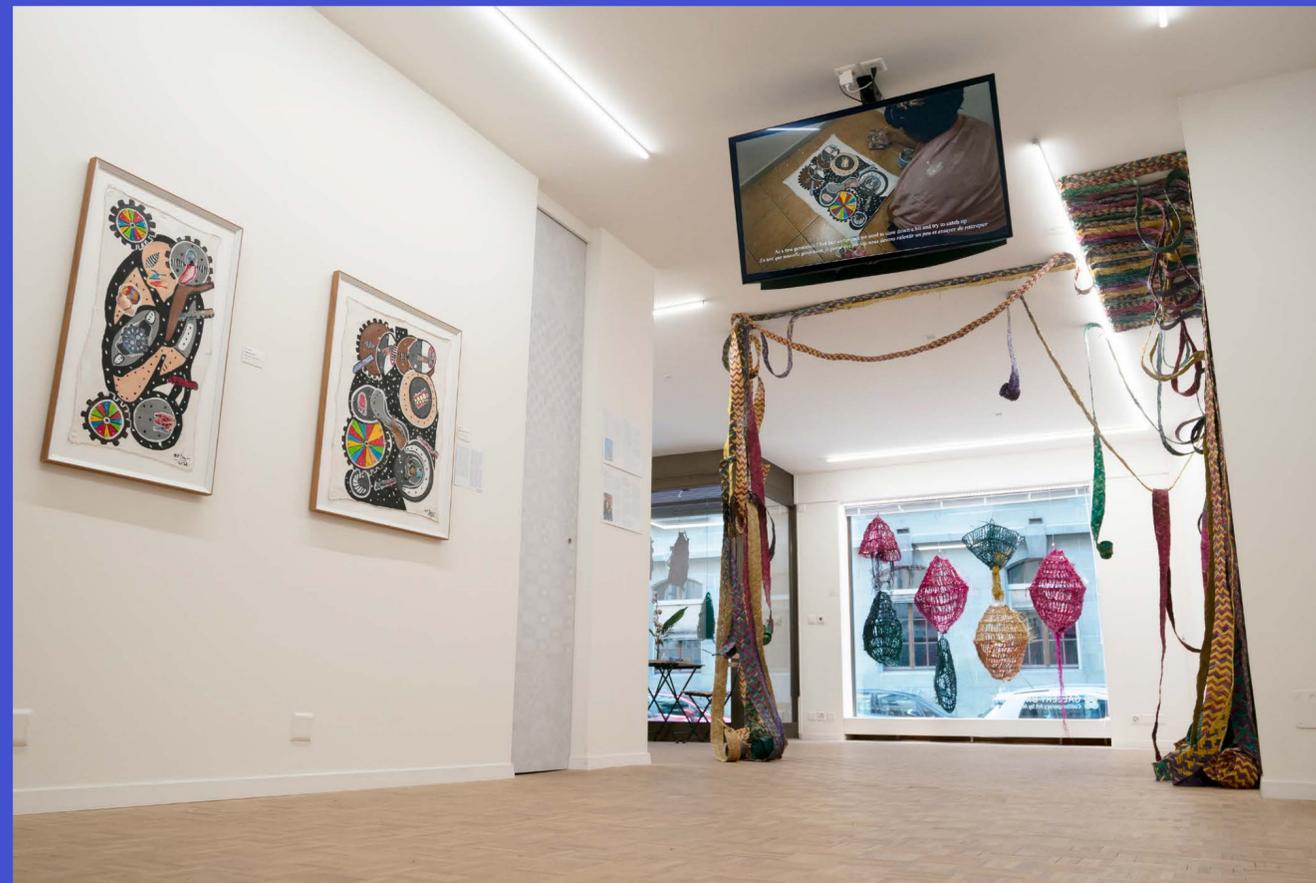
Gallery Brulhart, fondée par Mona Brulhart en 2020 à Genève en Suisse, se consacre à la promotion de l'art contemporain des femmes d'origine africaine. Considérant que les femmes artistes, et en particulier les femmes artistes racisées, ont historiquement été sous-représentées dans les collections privées et publiques, la galerie est clairement engagée dans une approche féministe à travers des expositions monographiques et collectives exclusivement dédiées aux femmes artistes africaines et afro-descendantes.

Ainsi, Gallery Brulhart promeut l'art africain contemporain comme une forme d'expression artistique précieuse et créative qui va au-delà des notions coloniales restrictives et dépassées liées au continent africain, comme une exploration de questions plus complexes liées à la politique, à l'histoire et à l'identité, environnement à partir de la perspective informée et critique de la femme africaine.

Depuis son ouverture en novembre 2021, Gallery Brulhart a présenté 10 expositions montrant le travail de 17 artistes originaires d'Afrique du Sud, du Zimbabwe, de la République démocratique du Congo, de l'Ouganda, du Kenya, d'Éthiopie, d'Égypte, du Sénégal, de Côte d'Ivoire, du Ghana et du Bénin.

En 2023, Mona Brülhart, Rosie H. Cook, Cristina Karrer et Patience Grüniger ont créé la Fondation féministe pour l'art contemporain africain afin d'élargir la portée de la galerie et d'améliorer son impact.

FIERCE FEMMES • Gallery Brulhart • rue des Vollandes 21 • 1207 Genève



[www.gallerybrulhart.ch](http://www.gallerybrulhart.ch)

[@gallerybrulhart](https://www.instagram.com/gallerybrulhart)

# Concept d'exposition



À travers un captivant mélange d'expression artistique et de témoignages éloquents, chaque artiste vous convie à partager son voyage et vous offre sa perspective intime sur ce que signifie être une femme rwandaise aujourd'hui, trois décennies après le génocide de 1994 perpétré contre les Tutsis. Leurs créations révèlent les subtilités et les paradoxes de la vie quotidienne des femmes au Rwanda, explorant leur perception dans le contexte contemporain, où tradition et modernité s'entrelacent dans un équilibre délicat.

En explorant plusieurs thèmes tels que le pouvoir transcendant de la danse, les valeurs féminines transmises de génération en génération, la réimagination de rituels ancestraux, et en illustrant la manière dont les femmes rwandaises naviguent dans une société patriarcale avec une détermination inébranlable, ainsi que leur contribution au développement et à l'évolution culturelle du pays, «Fierce Femmes» promet une expérience immersive qui défie les préjugés et éveille la curiosité. Nous convions les spectateurs à pénétrer cet univers envoûtant et à se laisser guider par les voix de ces artistes rwandaises dans une exploration profonde de leur pays et de son esprit de résilience, où les échos d'un passé douloureux se mêlent aux teintes d'un avenir empreint d'espoir.

Aujourd'hui, nous célébrons toutes les femmes rwandaises, celles qui nous ont précédées pour ouvrir la voie et leur contribution à l'édification du Rwanda d'aujourd'hui.

**Kakizi Jemima**  
**Commissaire d'exposition**

Miziguruka, photographie tirée de *Amavuka ya miziguruka [La naissance de miziguruka]* (2023), video artwork.

# Commissaire d'exposition

Kakizi  
Jemima



**A (Kakizi) Jemima (née en 1992)** est une artiste et commissaire d'exposition multidisciplinaire, nommée aux Forbes Women Africa Social Impact Awards 2023 et mise en avant dans le livre "HER STORY" par Kvinna till Kvinna, mettant en lumière 32 femmes actrices du changement au Rwanda. Depuis 2013, en tant qu'artiste, elle explore des sujets tabous ou rarement abordés pour amorcer des conversations et provoquer un changement positif. Elle anime des ateliers pour des publics de tous âges, utilisant l'art comme point de départ pour aborder des thèmes différents tels que l'autonomisation des femmes, la protection de l'environnement et la santé mentale etc. Suite au manque de visibilité des artistes femmes, Jemima est devenue une ardente défenseuse de l'élévation des femmes dans les arts visuels, ce qui l'a amenée à créer Impundu Arts, qui se concentre exclusivement sur les artistes visuelles femmes. Jemima a travaillé sur des projets artistiques avec l'UNICEF Rwanda, le Musée d'Art du Rwanda, Girl Effect, l'Institut Goethe, le Creative Action Institute et Kvinna till Kvinna, pour n'en citer que quelques-uns, et elle a exposé son travail dans divers pays en Afrique de l'Est, en Allemagne et en Corée du Sud, et a organisé plusieurs expositions à travers le Rwanda.

“

En tant que commissaire d'exposition dédiée à amplifier les voix des femmes dans les arts, je suis ravie de dévoiler « Fierce Femmes », une exposition phare dans la promotion des femmes rwandaises dans les arts visuels. Mettant en lumière les talents et récits divers de cinq remarquables artistes visuelles, des parcours personnels aux réflexions sociétales, chaque artiste offre une perspective unique sur ce que signifie être une femme rwandaise après 30 ans depuis la fin du génocide contre les Tutsis. En tant que Rwandaise, j'honore les femmes qui ont ouvert la voie pour nous, en nourrissant, en luttant pour les droits de femme et en façonnant notre présent. Elles m'ont inspirée à plaider pour l'égalité, à suivre mon rêve et à amplifier les voix des femmes rwandaises dans l'art et la société. J'espère que les œuvres de cette exposition inspireront la réflexion et célébreront toutes les femmes rwandaises ainsi que leur contribution à la construction du Rwanda d'aujourd'hui.

[www.impunduartscenter.rw](http://www.impunduartscenter.rw)

[@kakizijemima](https://www.instagram.com/kakizijemima) [@impunduarts](https://www.instagram.com/impunduarts)

”

# Instigatrice de l'exposition et Chargée du programme sonore



Ceri  
Chillier

**Dr Ceri Chillier-Whatley** est une anthropologue sociale et culturelle spécialisée dans les formes d'art contemporain africain, avec 17 ans d'expérience à travers 17 pays africains. Ceri s'est installée à Kigali, au Rwanda, en 2010 en tant que responsable de la recherche pour l'initiative "Un ordinateur portable par enfant" du MIT Media Lab, où son rapport de synthèse a permis d'établir un cadre crucial pour leurs projets mondiaux. Elle a ensuite enseigné l'art et la musique dans une école internationale de Kigali avant de se lancer dans un doctorat à l'université de Birmingham en 2014. Son doctorat interdisciplinaire explore la musique populaire, les flux culturels transnationaux et les identités post-conflit dans le Rwanda contemporain, sur la base d'un travail ethnographique approfondi sur le terrain. Fervente défenseuse des questions relatives aux femmes, elle a fondé un groupe de femmes dans le monde universitaire et a organisé un important panel de conférence sur "Les femmes 'immorales' dans les imaginaires populaires africains", obtenant des fonds pour les femmes africaines universitaires. Elle a enseigné sur les cultures africaines contemporaines et les études artistiques mondiales à l'université de Birmingham. Depuis son installation à Genève en 2020, Ceri reste engagée dans des projets de consultation, y compris une initiative Humanities for Resilience, tout en naviguant la maternité.



Je suis ravie de collaborer avec mes collègues rwandaises et la galerie Brulhart pour donner vie à ma vision de cette exposition et contribuer à son paysage sonore. Tout en explorant l'art visuel présenté dans cette exposition, je vous invite à vous immerger dans le riche paysage sonore du Rwanda. La musique, la poésie et la danse ont une signification profonde dans la culture rwandaise, et en vous imprégnant de ces éléments, vous approfondirez votre lien avec le récit artistique partagé ici à la galerie Brulhart.



# Les artistes



Crista Uwase, *Umunsi w'Umuganura* [Journée nationale de la récolte] (2024), 70cm x 50cm, Papier, peinture & paillettes

# Photographe et vidéographe

[www.cynthiabutare.com](http://www.cynthiabutare.com)

 @cynthiabutare

## Cynthia Butare



Née à Genève en 1987 de parents rwandais, et diplômée de l'Université Brunel de Londres avec une Maîtrise en Arts Documentaires en 2014, la photographe et documentariste **Cynthia Butare** cherche à déconstruire les perceptions monolithiques de la négritude. Installée à Kigali, son parcours artistique est influencé par les créateurs et mentors qui l'entourent. Ses créations, hommage poétique à son pays d'origine, contrecarrent les représentations biaisées du continent africain. En 2012, elle réalise « KICKIN' IT WITH THE KINKS », documentaire sur les cheveux naturels des femmes noires. En 2013, « Ishimwa : from Bloodshed to Grace » explore la vie d'un survivant du génocide de 1994 contre les Tutsis. Installée au Rwanda depuis 2014, elle se consacre pleinement à la photographie documentaire depuis 2020. Son exposition de 2022, « Moulding Hands », met en avant l'essence du patrimoine rwandais à travers ses photographies exposées dans « What do you see ? ».



La série « Rwandan Women Weaving Threads of Change » capture l'essence des femmes rwandaises alors qu'elles naviguent entre tradition et modernité, reflétant les réalités de leur contexte historique et de leurs aspirations contemporaines. La série met en lumière les femmes rwandaises en tant que sculpteuses du récit du pays, façonnant un avenir marqué par l'unité et le progrès. Chaque photographie de la collection témoigne de leur parcours, préservant l'essence de la culture rwandaise tout en la redéfinissant pour les générations à venir. « Resilience in Motion » invite les spectateurs à assister à la transformation des femmes rwandaises, de porteuses de tradition à architectes du changement. Elle célèbre leur parcours, reconnaissant leur force et leur rôle significatif dans la création du futur du Rwanda avec grâce et détermination sans faille.



# Artiste, illustratrice et écrivaine

[www.odileuwera.com](http://www.odileuwera.com)

## Odile Uwera



**Odile Uwera**, illustratrice et écrivaine autodidacte née à Kigali en 1996, explore la navigation de l'identité individuelle en relation avec l'identité collective. En mars 2022, elle a publié le livre de coloriage « NKUNDA IWACU » (J'aime chez moi) sur le Rwanda. En décembre 2022, elle a présenté son exposition personnelle « untitled - a journal of uncertain times » à Kigali. En septembre 2022, ses bandes dessinées ont été exposées à Cologne dans le cadre du projet transnational « Africomics » du Goethe Institut, et sa bande dessinée « Nameless in Capecoast » a été publiée dans l'anthologie « AfriComics ». En janvier 2023, elle a obtenu une bourse d'écriture du Rwanda Film Office pour préparer son premier roman. Odile travaille également comme illustratrice indépendante.

“ Trente ans après le génocide, le Rwanda s'est transformé en une nouvelle nation, adoptant une nouvelle identité politique et sociale. Cependant, de nombreuses traditions familiales sont encore observées aujourd'hui. Une tradition que j'admire personnellement est la transmission des valeurs féminines de génération en génération, de mère en fille. Ces traditions sont discrètes ; elles se déroulent dans l'arrière-cour, sans revendication de pouvoir, mais elles sont universelles et assurent la cohésion des communautés depuis des siècles. Dans cette série intitulée « Working Women », je célèbre les valeurs féminines rwandaises telles que le travail acharné, l'amour, le soin et le sacrifice pour la famille, ainsi que le maintien de l'identité culturelle. J'ai utilisé une texture numérique en noir et blanc qui imite l'impression traditionnelle sur bloc et un mélange d'éléments terreux, tels que des feuilles d'acacia interagissant avec la terre et la figure humaine, pour créer une harmonie. J'ai fait cela pour symboliser le lien entre les mères et les filles, qui est gravé dans la pierre, intemporel, et la force tranquille sur laquelle nos communautés sont construites pour résister au temps et à une histoire difficile.

”

# Artiste pluridisciplinaire

[www.tetachel.art](http://www.tetachel.art)

 @teta\_chel

## Teta Chel



Née en 1999, **Teta Micheline, aka Teta Chel** artiste diplômée de l'École d'art de NYUNDO en 2019, explore divers médias artistiques tels que la peinture, la poésie et le tatouage. À travers des compositions semi-abstraites, elle aborde des sujets tabous comme la santé mentale et la sexualité. Teta Chel a réalisé au Rwanda deux expositions individuelles et participé à des expositions collectives notables, dont « Let's bee together » en 2021 par Iteme arts space et « Walk with me » en 2023 par Impundu Arts « Sisterhood of the Arts » organisée par Impundu Arts en 2023, ainsi que « June exhibition » à Indiba Arts Space en 2023 au Rwanda et 'Rooted in Africa' at the Loft at Liz's in Los Angeles /USA.



J'utilise des compositions semi-abstraites comme un langage métaphorique pour communiquer, raconter des histoires et exprimer des émotions. Mon processus créatif, influencé par mes expériences de vie, la musique, les livres et les relations humaines, sert de débouché thérapeutique imprégné de sens personnel. À travers mon art, j'explore divers sujets, souvent en mettant en lumière des thèmes sous-estimés au sein de la communauté rwandaise et en initiant des dialogues sur des questions essentielles mais rarement abordées, suscitant des conversations à travers mes récits provocateurs. Ma pratique artistique en évolution révèle mon engagement à explorer des thèmes profonds et à promouvoir une curiosité plus profonde, et mon travail sert de plateforme transformative pour relier les individus à travers des histoires et des émotions partagées.



# Artiste plasticienne

## Crista Uwase



Née en 1988, **Crista Uwase**, artiste autodidacte du collage, est reconnue pour ses œuvres colorées représentant des visages déformés et des femmes en vêtements traditionnels rwandais. La plupart de ses œuvres sont créées en déchirant du matériel imprimé en bandes et en morceaux, collés sur une toile, et cousant les surfaces superposées à l'aide d'une machine à coudre ou à la main. Basée à Kigali, Crista a participé à diverses expositions :

- 2019 : « FAVT » au Musée Richard Kandt.
- 2020 : « Afrotopism » au Digital Transformation Center.
- 2020 : « Stigma, Power and Hopes » dans le cadre du Festival Hamwe de l'UGHE.
- 2022 : « At the Entrance » à la Kigali Soul Gallery.
- 2023 : « Irebe ry' Itangaza / A Lotus of Wonder » à l'Es-pace, Kigali.

“

Au milieu de l'année 2013, je me suis inspirée du travail de couture et de crochet de ma mère, ce qui a suscité mon intérêt pour la création de robes en papier et de pièces en crochet. Cela m'a conduit à explorer l'art d'utiliser des magazines pour créer des œuvres d'art. J'ai été captivée par la délicatesse et la polyvalence du papier, ainsi que par ses innombrables possibilités. Depuis lors, j'ai incorporé le papier dans ma pratique artistique, principalement à travers la création de collages.

Mes collages sont composés de plusieurs couches de morceaux déchirés et de bandes de papier, provenant de divers magazines et matériaux imprimés, chacun offrant une variété de couleurs, textures et poids. Ces éléments sont soigneusement collés sur une toile, puis j'applique une fine couche de peinture sur des zones spécifiques pour améliorer la composition globale.

”

# Artiste pluridisciplinaire

 @miziguruka

## Miziguruka



**Natacha Muziramakenga, connue sous le nom d'artiste Miziguruka,** est une artiste autodidacte mul-

tidisciplinaire œuvrant depuis 15 ans en tant que poète, performeuse, actrice, metteur en scène, conservatrice et traductrice. Ses thèmes récurrents incluent la résilience, le corps féminin, les libertés féminines, la mémoire et la transmission. Actrice dans des films tels que « Neptune Frost », « Petit Pays », « Grey Matter » et « Un dimanche à Kigali », Natacha a également écrit pour des publications telles que le magazine Wasafari et l'ouvrage collectif « Au-dessous des Volcans ». Elle a contribué à la pièce de théâtre « Learning Feminism from Rwanda » en tournée en Allemagne et en Suisse entre 2020 et 2021.

Auteure de « Meandres », présentée à Kigali et Paris en 2023, Natacha a également créé des performances alliant art vidéo, poésie et staff spinning au « Frequencies Festival » de Berlin. En tant que commissaire d'exposition, elle a récemment présenté le travail de 8 artistes rwandais contemporains à Séoul en septembre 2023, marquant la première exposition exclusivement africaine en Corée du Sud.



Nous aspirons à créer un manifeste visuel visant à libérer les femmes de la pression d'incarner et de pratiquer les systèmes de valeurs (principalement un héritage colonial dans le cas du Rwanda) de leurs sociétés à travers leurs corps et leur comportement social. L'espace public, et notamment la rue, devient le lieu où les femmes osant revendiquer la propriété de leur corps et de leur comportement subissent diverses formes de répercussions contre leur liberté, notamment des abus verbaux et parfois physiques, ou des justifications du viol.

Avec ce travail, nous disons "Je veux être chez moi dans la rue". Ici, "chez moi" est métaphorique mais exprimée physiquement à travers la mode et la façon dont nous décidons de porter notre foyer et de le transporter dans la rue. Cette œuvre expérimentale intègre le théâtre, le cinéma, la mode, la photographie, la sculpture et la musique afro-fusion dans un cadre de surréalisme magique.



# Événements

**Jeudi 18 avril 2024 - 18h-22h**

Vernissage en présence de la commissaire d'exposition Kakizi Jemima et de plusieurs artistes

**Samedi 20 avril 2024 - 15h-17h**

Visite guidée par la commissaire d'exposition Kakizi Jemima et discussion avec les artistes

***Date à confirmer***

Performance artistique par l'artiste MIZIGURUKA

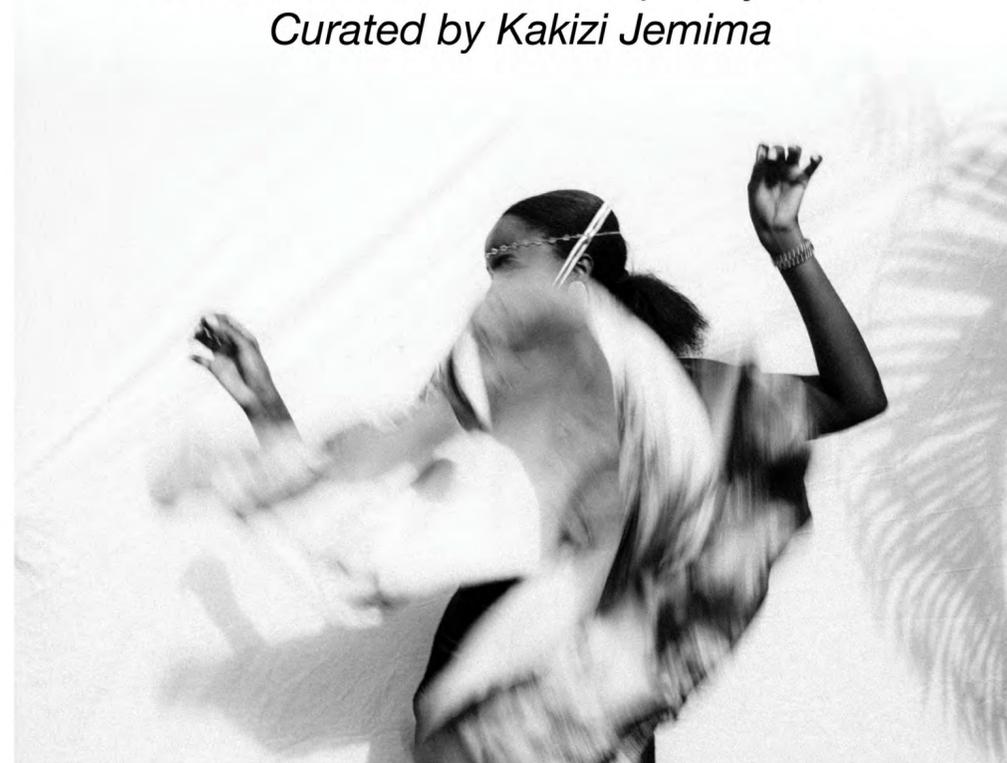
**Jeudi 4 juillet 2024 - 18h-20h**

Réception de clôture et célébration de la journée de la Libération du Rwanda (Kwibohora)

## FIERCE FEMMES

*Rwandan women contemporary artists*

*Curated by Kakizi Jemima*



**18 April – 4 July 2024**

*Avec les œuvres de /  
Featuring the work of*

**Cynthia Butare  
Odile Uwera  
Crista Uwase  
Teta Chel  
Miziguruka**

***Vernissage / Opening reception***  
*jeudi 18 avril / thursday 18 april*  
18h-22h

***Visite commentée de la curatrice /  
Curator guided tour***  
*samedi 20 avril / saturday 20 april*  
15h-17h

 **GALLERY BRULHART**  
Contemporary Art by African Women

rue des Vollandes 21 • 1207 Genève  
gallerybrulhart.ch

**Fonds Culturel Sud**  
2014-2018